



Year 1902—Office, 21, Allen St

Año 1902 Oficinas, calle Allen, 21

Official subscriptions 1.75 per month
 Private ———— 1.25 ————
 Single copy (date of issue)..... .10
 ———— (old date)..... .20
 Advertisements 10 per line

Subscripción oficial por un mes..... 1.75
 Subscripción particular por un mes..... 1.25
 Número suelto del día..... .10
 Número atrasado..... .20
 Anuncios la línea .. .10

Published daily except Mondays

Se publica diariamente menos los Lunes

Entered at the P. O. at San Juan P. R. as Second class matter.

Year 1902

San Juan Puerto-Rico Friday September 12th

No. 211

AVISO.

Ponemos en conocimiento de todas aquellas personas que utilicen la "Gaceta" para la publicación de edictos que no se insertarán si antes no se satisface el importe.

Sucesores de J. J. Acosta.

La Ley sobre municipalidades votada por la última legislatura y aprobada por el Gobernador, se encuentra de venta en esta Imprenta en un folleto, á 25 ctvs. ejemplar.

PARTE OFICIAL

Office of the Secretary OF PORTO RICO.

San Juan, P. R. September 10th, 1902.

During the absence of Mr. J. C. McCormick, Vice Consul of Great Britain, at Arroyo, P. R., Mr. W. McCormick will take charge of the affairs of the said Vice Consulate.

This is published in the Official Gazette for public information.

William H. Gale,
Acting Secretary of Porto Rico.

TRADUCCION.

San Juan, P. R. á 10 de Septiembre de 1902

Durante la ausencia de Sr. Vice-Cónsul de la Gran Bretaña, en Arroyo, P. R., Don J. C. McCormick, queda encargado de dicho Vice Consulado, Don W. McCormick.

Lo que se publica en la "Gaceta oficial" para para general conocimiento.

William H. Gale,
Secretario de Puerto-Rico, Interino.

San Juan, P. R. September 10th, 1902.

During the absence of Mr. Joaquín F. Fernandez, Consul of Sweden and Norway, at San Juan, P. R., Mr. J. R. Latimer, will take charge of the affairs of the said consulate.

This is published in the Oficial Gazette for public information.

William H. Gale,
Acting Secretary of Porto Rico.

TRADUCCION.

Durante la ausencia del Sr. Cónsul de Suecia y Noruega, en San Juan, P. R., Don Joaquín F. Fernandez, queda encargado de dicho Consulado el Sr. Don J. R. Latimer.

Lo que se publica en la "Gaceta oficial" para general conocimiento.

William H. Gale,
Secretario de Puerto-Rico, Interino.

Junta Superior de Sanidad de Puerto-Rico

REGLAMENTOS

PARA GOBIERNO DE LAS AUTORIDADES SANITARIAS

(Continuación)

24. Todos los tubos defectuosos, con cubos hen-

didados, pelos, grietas ó oscarabajos, serán repuestos por otros perfectos.

25.—Después de terminado el trabajo y antes de soltar el agua, deberán sellarse todos los registros, y el plomero hará una prueba de humo ó menta en presencia del inspector de Sanidad, y de acuerdo con sus instrucciones. (Esta prueba se denominará la prueba final).

26.—La máquina para el humo será suministrada por la Junta Superior de Sanidad, siendo por cuenta del plomero los materiales, mangueras y braceros.

27.—Toda obra de alteración en que se tienda cañería de desagüe, letrina y salida de aire, deberá someterse á la misma prueba que una obra nueva.

28.—Después de la prueba final ó inspección, si la obra de emplomadura y desagüe resultare ajustada y de acuerdo con los planos y especificaciones aprobados por la Junta Superior de Sanidad, el inspector de Sanidad expedirá el correspondiente certificado, y no se soltará ni usará ningún agua, ni se pondrá ningún metro en una casa, ni se dará permiso para ninguna extensión donde se hubiere hecho alguna nueva obra ó alteración de emplomadura ó desagüe, mientras no se expidiere dicho certificado.

29.—Un duplicado ó talón se unirá al certificado, el cual archivará la Junta Superior de Sanidad como comprobante de haberse expedido el certificado definitivo.

Toda tubería de sumidero, letrina y descarga, y registros, se expondrán á la vista para facilitar su inspección y reparación en todo tiempo, siempre que fuere posible. Se usarán siempre tubos de mayor espesor y fortaleza.

31.—Ninguna obra de emplomadura deberá cubrirse ó ocultarse en forma alguna hasta después de haber sido examinada y aprobada por el inspector de plomería, debiendo notificarse por escrito á la Junta Superior de Sanidad, tan pronto como estuviere la obra suficientemente adelantada para proceder á dicha inspección; é inmediatamente después de terminada la obra, deberá hacerse la solicitud para la inspección final ó definitiva. La omisión por parte de un maestro plomero de hacer la solicitud para la inspección definitiva, ó la infracción de cualquiera de las reglas de la Junta de Sanidad en la construcción de alguna obra de drenaje, así como el de dejar de rectificar la falta después de notificado, se estimará causa suficiente para colocar su nombre en la lista de infractores, hasta que cumpla dichas reglas y reglamentos.

32.—Toda tubería de sumidero y antisifón de hierro colado, será perfecto, sin cabidades y de un espesor uniforme, ajustándose á la vez á los siguientes pesos relativos:

Tubos de	2 pulgadas, incluidos cubos,	4 libras por pié.
" " 3	" " " " " "	" 6 " " "
" " 4	" " " " " "	" 9 " " "
" " 5	" " " " " "	" 12 " " "
" " 6	" " " " " "	" 15 " " "
" " 7	" " " " " "	" 20 " " "
" " 8	" " " " " "	" 25 " " "
" " 10	" " " " " "	" 35 " " "
" " 12	" " " " " "	" 45 " " "

Todo tubo de sumidero y antisifón de hierro colado deberá tener el peso por pié y el nombre del fabricante vaciados en la superficie exterior inmediatamente debajo del cubo de cada sección, en caracteres de por lo menos media (½) pulgada de largo.

33.—Podrán usarse tubos de descarga, de plomo, para líneas horizontales, que sean de dos pulgadas ó menos de diámetro, los cuales no tendrán menos de los siguientes pesos prescritos:

Tubo de 1 pulgada,	2 libras 0 onzas.
" " 1½	" 2 " 8 "
" " 1¾	" 3 " 8 "
" " 2	" 4 " 0 "

34.—Los tubos de plomo, ó registros de inodoros no tendrán menos de un octavo (1/8) de pulgada de espesor.

35.—Los tubos de descarga de palanganas, sumideros y bañeras, no tendrán menos de una pulgada y cuarta (1¼) de diámetro, y una y media pulgada (1½) de diámetro.

36.—Toda juntura en tubos de sumidero, letrina y descarga, de hierro colado, se calafateará con estopa y plomo de modo que quede impermeable al gas.

37.—Todas las conexiones ó empalmes de tubos de plomo con los de hierro se harán por medio de un suncho de latón de por lo menos un octavo (1/8) de pulgada de espesor en el cubo del tubo de hierro, calafateándose con plomo. No se permite taladrar obras viejas. El tubo de plomo se unirá al suncho por medio de una juntura de soldadura enjugada.

38.—Todas las conexiones de tubo de plomo se harán por medio de juntas de soldadura enjugada.

39.—Cada inodoro, sumidero, alberca, lavadero, bañera, y cuba ó serie de cubas, deberá estar separada y eficazmente provisto de su correspondiente registro y la forma de éste deberá ser aprobada por la Junta Superior de Sanidad. No se permitirán bañeras, sumideros ó albercas de cemento.

40.—Cada registro deberá estar colocado lo más cerca posible de los aparatos fijos (fixtures). Todos los tubos de descarga estarán provistos de fuertes filtros ó coladores metálicos. Todos los desagües de hidrantes ó bocas de agua estarán provistos de registros de modo accesible para facilitar la limpieza.

41.—Todos los registros de aparatos fijos (fixtures) deberán tener su salida ó abertura por la corona. Los registros de plomo deberán conectarse á la línea de salida por medio de un pedazo de tubo de plomo y un suncho de bronce. Todos los registros deberán estar dentro de 18 pulgadas de los aparatos fijos (fixtures).

42.—Los baños, albercas, sumideros, etc., deberán estar conectados á registros de bronce ó de plomo; se prohíben los registros de hierro para estos aparatos fijos (fixtures). Los registros de pote, tambor ó botella sólo podrán usarse mediante permiso por escrito de la Junta Superior de Sanidad. Registros de grasa podrán usarse en las cocinas.

43.—Los registros de aparatos fijos (fixtures) estarán protegidos contra la acción de los sifones. Todos los tubos antisifones se llevarán hasta el techo y pasarán por éste, ó se conectarán con el cañón principal de letrina por sobre los aparatos fijos (fixtures) más elevados.

44.—Todo antisifón será de tubo de plomo ó galvanizado de cañería de gas, ó de hierro colado liso. Cuando dichos tubos atraviesan el techo, se extenderán hasta dos pies por encima de la parte más alta del edificio ó propiedad contigua. Podrán combinarse ramificando juntos los que sirven varios registros. Estos tubos, cuando no estén tendidos verticalmente, deberán siempre tener un declive contiguo para evitar la aglomeración de agua por condensación.

45.—Todos los tubos destiladores, ó de reboses de cajas ó salamandras colocadas debajo de palanganas, baños, orinales, inodoros ú otros aparatos fijos (fixtures), comunicarán directamente por cañería especial con un sumidero abierto, fuera de la casa, ó en algún sitio visible; y en ningún caso conectará tal cañería con un cañón de letrina ó tubo de sumidero ó de desagüe.

46.—Ningún tubo de desagüe de refrigerador ú otro receptáculo en que se guardan provisiones, conectará con tubo de sumidero, de letrina ó de otro desagüe. Dichos tubos estarán dispuestos de manera que puedan limpiarse con frecuencia, y serán lo más corto posible.

47.—Todos los inodoros dentro de un edificio se proveerán de agua por medio de tanques ó cisternas especiales, conteniendo por lo menos cinco (5) galones de agua por cada inodoro. El agua de dichos tanques no se destinará á otros usos. El tubo surtidor (flush